ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας Πολιτικού Διαλόγου και Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών-μελών της, αφ' ενός, και των Δημοκρατιών της Κόστα-Ρίκα, του Ελ Σαλβαδόρ, της Γουατεμάλας, της Ονδούρας, της Νικαράγουας και του Παναμά, αφ' ετέρου μετά του παραρτήματος αυτής»

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

Στις 15 Δεκεμβρίου 2003, οι πληρεξούσιοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των 15 κρατών-μελών αφ' ενός και οι πληρεξούσιοι των Δημοκρατιών της Κόστα-Ρίκα, του Ελ Σαλβαδόρ, της Γουατεμάλας, της Ονδούρας, της Νικαράγουας και του Παναμά αφ' ετέρου, υπέγραψαν στη Ρώμη Συμφωνία Πολιτικού Διαλόγου και Συνεργασίας.

Η εν λόγω Συμφωνία, η οποία θα αντικαταστήσει τη Συμφωνία - πλαίσιο του 1993, αποτελείται από 60 άρθρα. Βασικές παράμετροι στις οποίες εστιάζεται είναι αφ' ενός μεν η βελτίωση του πολιτικού διαλόγου και η προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλομένων μερών αφ' ετέρου δε η δημιουργία των απαραίτητων προϋποθέσεων που θα οδηγήσουν στη σύναψη μιας αμοιβαία επωφελούς Συμφωνίας Σύνδεσης (συμπεριλαμβανομένης και της εγκαθίδρυσης Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών). Ιδιαίτερη έμφαση αποδίδεται στην πτυχή της περιφερειακής ολοκλήρωσης ενώ διευρύνεται το πεδίο συνεργασίας ώστε να περιλαμβάνει τομείς όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα, την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και την μετανάστευση.

ΤΙΤΛΟΣ Ι : ΓΕΝΙΚΟΙ ΣΤΟΧΟΙ, ΑΡΧΕΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ (άρθρα 1-2)

Καθορίζονται οι στόχοι και το πεδίο εφαρμογής της Συνεργασίας των δύο πλευρών μέσω της Συμφωνίας, ορίζοντας ως ουσιαστικό στοιχείο της το σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Παράλληλα επιβεβαιώνεται τόσο η δέσμευση των μερών ως προς την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης και της επίτευξης των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας όσο και η προσήλωση στην καταπολέμηση της διαφθοράς και στην αρχή της χρηστής διακυβέρνησης (άρθρο 1).

Στο άρθρο 2 ορίζεται ότι το πεδίο εφαρμογής της Συμφωνίας εκτείνεται στο δίπτυχο πολιτικού διαλόγου και συνεργασίας, η ανάπτυξη του οποίου επιβεβαιώνεται ως κοινός στόχος που θα βελτιώσει τις σχέσεις των δύο μερών.

Η συνεργασία περιλαμβάνει και τους τομείς εμπορίου, επενδύσεων και οικονομικών σχέσεων ενώ κοινός στόχος, μεταξύ άλλων, ορίζεται και η δημιουργία των κατάλληλων συνθηκών πολιτικής και κοινωνικής σταθερότητας οι οποίες θα διευκολύνουν την έναρξη διαπραγματεύσεων για σύναψη μιας επωφελούς Συμφωνίας Σύνδεσης, συμπεριλαμβανομένης και Συμφωνίας Ελευθέρων Συναλλαγών.

Στην παρούσα Συμφωνία δεν περιλαμβάνεται διάταξη που να καθορίζει τη διαπραγματευτική θέση των μερών σε εν εξελίξει ή μελλοντικές εμπορικές διαπραγματεύσεις. Τα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση περιοδικής αξιολόγησης της προόδου που σημειώνεται σε σχέση με την εφαρμογή της.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ : ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ (άρθρα 3-5)

Άρθρο 3: Καθορίζονται οι στόχοι και το περιεχόμενο του πολιτικού διαλόγου, ο οποίος βασίζεται στις αρχές συναφών κοινών δηλώσεων (στο πλαίσιο της διαδικασίας διαλόγου του Σαν Χοσέ) και καλύπτει ευρύ φάσμα θεμάτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος. Αποτελεί φόρουμ για ανάληψη πρωτοβουλιών και προετοιμάζει το έδαφος για την επίτευξη κοινών στόχων σε περιφερειακό ή διεθνές επίπεδο. Υπό το πρίσμα αυτό καλύπτονται τομείς όπως η προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η τρομοκρατία, η περιφερειακή ολοκλήρωση, η μείωση της φτώχειας, η κοινωνική συνοχή, η βιώσιμη ανάπτυξη, η πρόληψη συγκρούσεων, η καταπολέμηση διαφθοράς και τα ναρκωτικά.

Άρθρο 4: Οι μηχανισμοί που προβλέπονται είναι, κατά περίπτωση, Σύνοδοι Κορυφής, Υπουργικές συναντήσεις ή συναντήσεις σε επίπεδο ανωτέρων υπαλλήλων ή ομάδων εργασίας.

Στο Άρθρο 5 καθιερώνεται συνεργασία στον τομέα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ : ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ (άρθρα 6-50)

Γίνεται λεπτομερής αναφορά στους επιμέρους τομείς συνεργασίας το πεδίο των οποίων εμφανίζεται διευρυμένο σε σχέση με την προηγούμενη συμφωνία συνεργασίας του 1993 συμπεριλαμβάνοντας την τρομοκρατία, την προστασία ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη μετανάστευση.

Άρθρο 6: Οι γενικότεροι στόχοι της συνεργασίας, επικεντρώνονται στην προώθηση της πολιτικής και κοινωνικής σταθερότητας και στη μείωση των ανισοτήτων ώστε να διασφαλίζεται μεγαλύτερη ισορροπία στο πλαίσιο της βιώσιμης ανάπτυξης ενώ ιδιαίτερη έμφαση αποδίδεται στην εμβάθυνση της περιφερειακής ολοκλήρωσης.

Στο άρθρο 7 ορίζεται ότι η εφαρμογή της Συμφωνίας γίνεται με κάθε μέσο που θα συμφωνηθεί μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, όπως δημοσιονομική ή τεχνική βοήθεια, ερευνητικά προγράμματα, μελέτες, υπό το πνεύμα των αρχών της χρηστής και διαφανούς διαχείρισης των πόρων και συμβαδίζοντας με τους εν γένει κανόνες της συνεργασίας.

Άρθρα 8-10: Προβλέπεται συνεργασία στους τομείς των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της χρηστής διακυβέρνησης, στο τομέα της πρόληψης των συγκρούσεων και στο τομέα για τον εκσυγχρονισμό του κράτους και της δημόσιας διοίκησης.

Άρθρα 11-12: Ρυθμίζεται η συνεργασία σε σχέση με την περιφερειακή ολοκλήρωση της περιοχής της Κεντρικής Αμερικής και ιδιαιτέρως με την υιοθέτηση πολιτικών και μέτρων που θα συμβάλλουν στην υλοποίηση της κοινής αγοράς της.

Επιπλέον, στο πλαίσιο της περιφερειακής συνεργασίας, τα συμβαλλόμενα μέρη δεσμεύονται να προωθήσουν δραστηριότητες που θα ενισχύσουν την ουσιαστική ανάπτυξη σχέσεων σε ευρύ φάσμα επιμέρους τομέων (άρθρο 12).

Τα Άρθρα 13-17 αναφέρονται στη συνεργασία στους τομείς του εμπορίου, των υπηρεσιών, της πνευματικής ιδιοκτησίας, των δημοσίων συμβάσεων και της πολιτικής ανταγωνισμού. Προβλέπεται προώθηση ολοκληρωμένου προγράμματος συνεργασίας που θα ευνοεί τη βελτίωση της εμπορικής παρουσίας των χωρών της Κεντρικής Α-

μερικής σε όλα τα επίπεδα, τη μεγιστοποίηση των ωφελημάτων της και την εν τέλει καλύτερη ενσωμάτωσή της στην παγκόσμια οικονομία.

Αποδίδεται σημασία στη βελτίωση του ρυθμιστικού καθεστώτος που διέπει τις υπηρεσίες και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και στην προώθηση κανόνων που διασφαλίζουν διαφανείς διαδικασίες επί των δημοσίων συμβάσεων και ασφάλεια δικαίου σε θέματα ανταγωνισμού.

Τα άρθρα 18-19 προβλέπουν συνεργασία στον τελωνειακό τομέα, τους τεχνικούς κανονισμούς και τη διαπίστωση της συμμόρφωσης. Στόχος είναι η διευκόλυνση των μεταξύ των μερών εμπορικών ανταλλαγών μέσω θέσπισης διαδικασιών που ευνοούν κυρίως τη διαφάνεια, την απλούστευση ή την εναρμόνιση με διεθνή πρότυπα και γενικότερες αρχές προστασίας και ασφάλειας.

Στα άρθρα 20-25 η συνεργασία εκτείνεται στον τομέα της βιομηχανίας, τον γεωργικό και αγροτικό τομέα (συμπεριλαμβανομένων και μέτρων δασικής, υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας), τον τομέα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, τον εξορυκτικό τομέα και την ενέργεια.

Κατά την πλειοψηφία των περιπτώσεων πρόκειται για μέτρα τεχνικής ή οικονομικής συνεργασίας που αποβλέπουν στην βελτίωση του επιπέδου τεχνογνωσίας και τη δημιουργία των απαραίτητων προϋποθέσεων για την προώθηση των επιμέρους τομέων, λαμβανομένων υπ'όψιν των πτυχών της προστασίας του περιβάλλοντος και των εν γένει αρχών της βιώσιμης ανάπτυξης.

Στη βιομηχανική συνεργασία, όπου κύρια επιδίωξη συνιστά η αναδιάρθρωση της βιομηχανίας της Κεντρικής Αμερικής, έμφαση δίδεται στην ανάπτυξη του κατάλληλου περιβάλλοντος που θα ευνοεί τον ιδωτικό τομέα ενώ στο άρθρο 21 ιδιαίτερη μνεία γίνεται στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και την διευκόλυνση δραστηριοποίησής τους.

Στα άρθρα 26-29 προβλέπεται η συνεργασία στους τομείς των μεταφορών, της κοινωνίας της πληροφορίας (συμπεριλαμβανομένης και της τεχνολογίας πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών), του οπτικοακουστικού τομέα και του τομέα του τουρισμού.

Ο εκσυγχρονισμός των συστημάτων και η προώθηση υψηλών προτύπων λειτουργίας στις μεταφορές, η ανάπτυξη πρωτοβουλιών στον οπτικοακουστικό τομέα που εμπλέκουν και θέματα εκπαίδευσης και πολιτισμού καθώς και η βιώσιμη ανάπτυξη του τουρισμού στην περιοχή της Κεντρικής Αμερικής τοποθετούνται σε πρώτο πλάνο στις επιδιώξεις των δύο μερών.

Στα άρθρα 30-33 περιλαμβάνονται διατάξεις τόσο σε σχέση με τη συνεργασία μεταξύ χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων όσο και σε σχέση με την προώθηση επενδύσεων στο πλαίσιο των προσπαθειών που καταβάλλονται για τη δημιουργία κατάλληλου επενδυτικού κλίματος. Το τελευταίο επιδιώκεται κυρίως μέσω θέσπισης ενός ευνοϊκού νομικού πλαισίου για την προώθηση διμερών Συμφωνιών προστασίας και προώθησης επενδύσεων (άρθρο 31).

Τα ανωτέρω συμπληρώνονται με τη συνεργασία επί μακροοικονομικών θεμάτων (άρθρο 32). Επιπλέον γίνεται μνεία στην συνεργασία στον τομέα της στατιστικής (άρθρο 33), στην προστασία προσωπικών δεδομένων (άρθρο 35), και τη στενότερη συνεργασία σε επιστημονικό και τεχνολογικό επίπεδο (άρθρο 36) καθώς και σε επίπεδο εκπαίδευσης και επιστημονικής κατάρτισης που θα είναι προσαρμοσμένη στις ιδιαιτερότητες των χωρών της Κεντρικής Αμερικής (άρθρο 37).

Στη Συμφωνία εντάσσεται επιπλέον, έστω και σε πιο χαλαρή μορφή, η πτυχή της προστασίας του καταναλωτή (άρθρο 34)

Εκτενής αναφορά γίνεται στο τομέα του περιβάλλοντος και της βιοποικιλότητας (υπό το πρίσμα της βιώσιμης ανάπτυξης) ενώ προβλέπεται συνεργασία στο τομέα των φυσικών καταστροφών (άρθρα 38 και 39 αντίστοιχα).

Στο άρθρο 40 δίνεται έμφαση στη συνεργασία στον πολιτιστικό τομέα, όπου μεταξύ άλλων, προωθείται η πολιτιστική πολυμορφία (ιδιαιτέρως των διαφόρων εθνοτικών ομάδων της Κεντρικής Αμερικής), η διατήρηση και αναβίωση της εθνικής κληρονομιάς και η ανάπτυξη πολιτιστικών βιομηχανιών.

Τα συμβαλλόμενα μέρη, δεσμεύονται να αναπτύξουν μια ισόρροπη εταιρική σχέση που θα στηρίζεται στη συμμετοχή όλων των εμπλεκομένων φορέων και που θα διευκολύνει την πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες και την εν γένει εξάλειψη σοβαρών κοινωνικών προβλημάτων.

Ειδικότερα στα άρθρα 41-44 προβλέπεται συνεργασία στους τομείς υγείας, κοινωνικής συνεργασίας, συμμετοχής των πολιτών και συνεργασία σε θέματα ισότητος των φύλων επί τη βάσει πολιτικής που θα στηρίζεται σε συμμετοχικές διαδικασίες, σε σωστή πληροφόρηση και σε στρατηγικές που σχετίζονται με την υλοποίηση των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας.

Η Συμφωνία στα άρθρα 45-46 δεν παραλείπει να κάνει μνεία σε συγκεκριμένες κοινωνικές ομάδες (αυτόχθονες πληθυσμοί και άλλες εθνοτικές ομάδες της Κεντρικής Αμερικής, εκριζωθέντες πληθυσμοί και απόστρατοι) προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι ιδιαιτερότητες της κοινωνικής και οικονομικής ένταξής τους.

Έμφαση δίνεται στην ενίσχυση της συνεργασίας για την καταπολέμηση των παρανόμων ναρκωτικών και του συναφούς εγκλήματος (άρθρο 47) καθώς και την αντιμετώπιση του προβλήματος νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (άρθρα 48). Στα άρθρα 49-50 διευρύνεται η συνεργασία στους τομείς μετανάστευσης και τρομοκρατίας.

ΤΙΤΛΟΣ IV: ΓΕΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
(άρθρα 51-60)

Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση παροχής των κατάλληλων πόρων και μέσων, στο μέτρο του δυνατού και εντός των δυνατοτήτων τους, για την επίτευξη των στόχων της συνεργασίας (άρθρο 51) ενώ βάσει του άρθρου 52 διατηρείται η Μικτή Επιτροπή, η οποία είχε συσταθεί με τις Συμφωνίες Συνεργασίας του παρελθόντος, ως το αρμόδιο όργανο παρακολούθησης της εφαρμογής της Συμφωνίας.

Υπογραμμίζεται ότι η Συμφωνία, είναι αορίστου χρόνου, και αντικαθιστά τη Συμφωνία-πλαίσιο για τη συνεργασία του 1993.

Στο άρθρο 56 καθορίζονται οι διαδικασίες που ακολουθούνται σε περίπτωση μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων εκ μέρους ενός εκ των συμβαλλομένων μερών ενώ περιλαμβάνεται και εξελικτική ρήτρα, σύμφωνα με την οποία, υπάρχει δυνατότητα επέκτασης του πεδίου εφαρμογής μέσω σύναψης συμφωνιών επί ειδικών τομέων ή δραστηριοτήτων (άρθρο 57).

Η Συμφωνία αρχίζει να ισχύει από την πρώτη ημέρα του μηνός που έπεται της ημερομηνίας κατά την οποία

τα συμβαλλόμενα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των απαραίτητων διαδικασιών. Οι κοινοποιήσεις αποστέλλονται στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου ΕΕ που αποτελεί το θεματοφύλακα της Συμφωνίας.

Θέτοντας τα προαναφερόμενα υπ' όψιν της Ολομελείας της Βουλής, εισηγούμεθα τη νομοθετική κύρωση του υποβαλλόμενου σχεδίου νόμου.

Αθήνα, 28 Ιανουαρίου 2011

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Ι. Ραγκούσης	Γ. Παπακωνσταντίνου
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
Δ. Δρούτσας	Ευάγ. Βενιζέλος
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ
Μ. Χρυσοχοΐδης	Κ. Μπιρμπίλη
ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ	ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ
Α. Διαμαντοπούλου	Δ. Ρέππας
ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ	ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ
Λ. Κατσέλη	Α. Λοβέρδος
ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
Κ. Σκανδαλίδης	Χ. Καστανίδης
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ	ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
Χ. Παπουτσής	Π. Γερουλάνος

ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Χ. Παμπούκης

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση της Συμφωνίας Πολιτικού Διαλόγου και Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Κρατών - Μελών της, αφ' ενός, και των Δημοκρατιών της Κόστα Ρίκα, του Ελ Σαλβαδόρ, της Γουατεμάλας, της Ονδούρας, της Νικαράγουας και του Παναμά, αφ' ετέρου, μετά του Παραρτήματος αυτής

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία Πολιτικού Διαλόγου και Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Κρατών - Μελών της, αφ' ενός, και των Δημοκρατιών της Κόστα Ρίκα, του Ελ Σαλβαδόρ, της Γουατεμάλας, της Ονδούρας, της Νικαράγουας και του Παναμά, αφ' ετέρου, μετά του παραρτήματος αυτής, που υπογράφηκαν στη Ρώμη στις 15 Δεκεμβρίου 2003, των οποίων το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας που κυρώνεται από την ολοκλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 54 παράγραφος 1 αυτής.

Αθήνα, 28 Ιανουαρίου 2011

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Ι. Ραγκούσης	Γ. Παπακωνσταντίνου
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
Δ. Δρούτσας	Ευάγ. Βενιζέλος
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ
Μ. Χρυσοχοΐδης	Κ. Μπιρμπίλη
ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ	ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ
Α. Διαμαντοπούλου	Δ. Ρέππας
ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ	ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ
Λ. Κατσέλη	Α. Λοβέρδος
ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
Κ. Σκανδαλίδης	Χ. Καστανίδης
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ	ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
Χ. Παπουτσής	Π. Γερουλάνος

ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Χ. Παμπούκης

ΕΚΘΕΣΗ
Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους
(άρθρο 75 παρ. 1 του Συντάγματος)

στο σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εξωτερικών «Κύρωση της Συμφωνίας Πολιτικού Διαλόγου και Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Κρατών - Μελών της, αφ' ενός, και των Δημοκρατιών της Κόστα-Ρίκα, του Ελ Σαλβαδόρ, της Γουατεμάλας, της Ονδούρας, της Νικαράγουας και του Παναμά, αφ' ετέρου, μετά του Παραρτήματος αυτής»

Με τις διατάξεις του υπόψη νομοσχεδίου προτείνεται η κύρωση της ανωτέρω Συμφωνίας, που έχει υπογραφεί στη Ρώμη στις 15 Δεκεμβρίου 2003. Ειδικότερα:

Α. Με το άρθρο πρώτο κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η προαναφερόμενη Συμφωνία, μετά του Παραρτήματος αυτής, με τις διατάξεις των οποίων προβλέπονται, μεταξύ άλλων, και τα ακόλουθα:

Ι. ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΤΙΤΛΟΣ Ι

1.Καθορίζονται οι στόχοι και οι θεμελιώδεις αρχές, που διέπουν τις σχέσεις των Μερών και τις διατάξεις της κυρούμενης Συμφωνίας.

2.α. Στο πλαίσιο αυτό, ο σεβασμός των δημοκρατικών αρχών και των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου, καθώς και της αρχής του κράτους δικαίου ορίζονται ως βάση των πολιτικών των Μερών και ουσιώδες στοιχείο της Συμφωνίας.

β. Περαιτέρω, τα Μέρη επιβεβαιώνουν: i) τη δέσμευση τους για την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης και τη συμβολή των Μερών στην επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χιλιετίας, ii) την προσήλωσή τους στις αρχές της χρηστής διακυβέρνησης και της καταπολέμησης της διαφθοράς, iii) τον κοινό τους στόχο για ενίσχυση των σχέσεων και της συνεργασίας τους με την ανάπτυξη του πολιτικού διαλόγου, iv) την απόφασή τους για ενίσχυση της συνεργασίας τους στους τομείς του εμπορίου, των επενδύσεων και των οικονομικών σχέσεων, v) τον κοινό στόχο για την έναρξη διαπραγματεύσεων για μια συμφωνία σύνδεσης, που θα συμπεριλαμβάνει και μια συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών.

3.α. Η κυρούμενη Συμφωνία διέπει τον πολιτικό διάλογο και τη συνεργασία των Μερών και περιέχει τις αναγκαίες θεσμικές ρυθμίσεις για την εφαρμογή της.

β. Η εφαρμογή της Συμφωνίας συμβάλλει στην προσπάθεια για πολιτική και κοινωνική σταθερότητα, εμβαθύνοντας στη διαδικασία περιφερειακής ολοκλήρωσης και μειώνοντας τη φτώχεια, μέσα στο πλαίσιο της βιώσιμης ανάπτυξης της Κεντρικής Αμερικής. *(άρθρα 1 και 2)*

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Ι.α. Τα Μέρη συμφωνούν να ενισχύσουν τον τακτικό πολιτικό διάλογο τους, με βάση τις οριζόμενες αρχές χρησιμοποιώντας στο μέγιστο δυνατό βαθμό τη διπλωματική οδό.

β. Επίσης, τα Μέρη συμφωνούν ότι, ο πολιτικός διάλογος καλύπτει όλες τις πτυχές αμοιβαίου ενδιαφέροντος, καθώς και κάθε άλλο διεθνές θέμα και αποτελεί τη βάση για την ανάληψη πρωτοβουλιών, τη στήριξη των προσπαθειών και την ανάπτυξη πρωτοβουλιών και δράσεων σε όλη την περιοχή της Λατινικής Αμερικής.

2.β. Ο πολιτικός διάλογος πραγματοποιείται σε επίπεδο Αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων, σε υπουργικό επίπεδο, σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων και σε επίπεδο εργασίας.

3.Τέλος, τα Μέρη συμφωνούν να συνεργάζονται στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, συντονίζοντας τις θέσεις τους και αναλαμβάνοντας κοινές πρωτοβουλίες στα σχετικά διεθνή fora.

(άρθρα 3-5)

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

Ι.α. Ενισχύεται και διευρύνεται η συνεργασία των Μερών, που προβλέπεται στη συμφωνία - πλαίσιο του 1993 και επικεντρώνεται στους ακόλουθους στόχους: i) Την προώθηση της πολιτικής και κοινωνικής σταθερότητας.

ii) Την εμβάθυνση της διαδικασίας περιφερειακής ολοκλήρωσης μεταξύ των χωρών της Κεντρικής Αμερικής.

iii) Τη μείωση της φτώχειας και την προώθηση πιο δίκαιης πρόσβασης στις κοινωνικές υπηρεσίες και στα οφέλη της οικονομικής ανάπτυξης.

β. Τα Μέρη συμφωνούν να ενθαρρύνονται τα μέτρα, που αποσκοπούν στην περιφερειακή ολοκλήρωση της Κεντρικής Αμερικής. *(άρθρο 6)*

2.α. Η εφαρμογή της συνεργασίας μεταξύ των Μερών γίνεται μέσω της τεχνικής και δημοσιονομικής βοήθειας, μελετών, κατάρτισης, ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειρογνωμοσύνης, συνεδριάσεων, σεμιναρίων, ερευνητικών προγραμμάτων κ.λπ.

β. Όλοι οι φορείς που συμμετέχουν στη συνεργασία υπόκεινται σε χρηστή και διαφανή διαχείριση των πόρων.

(άρθρο 7)

3.Καθορίζονται οι επιμέρους τομείς συνεργασίας των Μερών. Ειδικότερα, τα Μέρη συμφωνούν να συνεργάζονται με την ανάπτυξη συγκεκριμένων δράσεων στους τομείς:

α. Των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της χρηστής διακυβέρνησης, προστατεύοντας τα ανθρώπινα δικαιώματα, ενισχύοντας το κράτος δικαίου, καθώς και την ανεξαρτησία και αποτελεσματικότητα των δικαστικών συστημάτων.

β. Της πρόληψης των συγκρούσεων με την προώθηση και στήριξη μιας ευρείας ειρηνευτικής πολιτικής, που βασίζεται στην αρχή της αυτοδιάθεσης.

γ. Της πρόληψης και καταπολέμησης του λαθρεμπορίου όπλων με την ανάπτυξη της αστυνομικής συνεργασίας και τη συγκέντρωση και καταστροφή του οπλισμού που βρίσκεται παράνομα στα χέρια πολιτών.

δ. Του εκσυγχρονισμού του κράτους και της δημόσιας διοίκησης στις χώρες της Κεντρικής Αμερικής, με στόχο τη βελτίωση της οργανωτικής αποδοτικότητας, της διασφάλισης της διαφάνειας των δημοσίων πόρων και του νομικού και θεσμικού πλαισίου.

Η συνεργασία στον τομέα αυτό μπορεί να περιλαμβάνει προγράμματα για την εφαρμογή πολιτικών αμοιβαίου ενδιαφέροντος (σύνταξη και εκτέλεση του προϋπολογισμού, καταπολέμηση της διαφθοράς κ.λπ.),

ε. Της περιφερειακής ολοκλήρωσης στην περιοχή της Κεντρικής Αμερικής και κυρίως στην ανάπτυξη και υλοποίηση της κοινής αγοράς της.

Ειδικότερα, η συνεργασία αυτή προωθεί κοινές πολιτικές στους τομείς του εμπορίου, των τελωνείων, της ενέργειας, των μεταφορών, καθώς και μακροοικονομικές πολιτικές (νομισματική και φορολογική πολιτική, δημόσια οικονομικά κ.λπ.).

Στο πλαίσιο της παροχής τεχνικής βοήθειας, η συνεργασία μπορεί να περιλαμβάνει την παροχή βοήθειας για την: i) ενίσχυση της διαδικασίας εφαρμογής μιας λειτουργούσας τελωνειακής ένωσης της Κεντρικής Αμερικής, ii) μείωση και εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη του ενδοπεριφερειακού εμπορίου, iii) ολοκλήρωση των τελωνειακών καθεστώτων και των καθεστώτων διαμετακόμισης κ.λπ.

στ. Στον περιφερειακό τομέα για την προώθηση των δραστηριοτήτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κεντρικής Αμερικής, καθώς και μεταξύ της Κεντρικής Αμερικής και των άλλων χωρών / περιφερειών της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής, στους επιμέρους τομείς του εμπορίου, των επενδύσεων, του περιβάλλοντος, των φυσικών καταστροφών, της ενέργειας, των μεταφορών κ.λπ.

ζ. Του εμπορίου με την προώθηση της ενσωμάτωσης των χωρών της Κεντρικής Αμερικής στην παγκόσμια οικονομία και με την παροχή τεχνικής βοήθειας για την ανάπτυξη του ενδοπεριφερειακού εμπορίου και του εμπορίου με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

η. Των επενδύσεων, προς το σκοπό προώθησης αυτών, μεταφοράς τεχνολογίας, διάδοσης πληροφοριών κ.λπ.

θ. Των υπηρεσιών για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των υπηρεσιών της Κεντρικής Αμερικής, με βάση τα κριτήρια της βιώσιμης ανάπτυξης.

ι. Της πνευματικής ιδιοκτησίας, για τη βελτίωση των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων και πολιτικών, με σκοπό τη μεγαλύτερη προστασία και εφαρμογή των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

ια. Των δημοσίων συμβάσεων, με την προώθηση αμοιβαίων, αμερόληπτων, διαφανών και ανοικτών διαδικασιών.

ιβ. Της πολιτικής ανταγωνισμού με τη θέσπιση και εφαρμογή των σχετικών κανόνων, για να ενισχυθεί η διαφάνεια και η ασφάλεια του δικαίου για τις επιχειρήσεις, που δραστηριοποιούνται στις αγορές της Κεντρικής Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ιγ. Στον τελωνειακό τομέα, με τη θέσπιση μέτρων για τα τελωνεία και τη διευκόλυνση του εμπορίου, καθώς και με την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα τελωνειακά συστήματα των μερών.

Η συνεργασία αυτή περιλαμβάνει απλούστευση και εναρμόνιση των εγγράφων εισαγωγής και εξαγωγής βάσει διεθνών προτύπων, βελτίωση των τελωνειακών διαδικασιών και των διαδικασιών προσφυγής κατά τελωνειακών αποφάσεων και αποφάσεων δικαστηρίων, μηχανισμούς για την προώθηση τακτικών διαβουλεύσεων με τον εμπορικό κλάδο σχετικά με τις ρυθμίσεις για τις εισαγωγές και εξαγωγές,

ιδ. Των τεχνικών κανονισμών και της διαπίστωσης της συμμόρφωσης.

Στον τομέα αυτό η συνεργασία προωθεί την παροχή

στην Κεντρική Αμερική προγραμμάτων τεχνικής βοήθειας, ούτως ώστε τα συστήματα και οι δομές τυποποίησης, διαπίστευσης, πιστοποίησης και μετρολογίας να είναι σύμφωνες με τα διεθνή πρότυπα και τις βασικές αρχές για την προστασία της ασφάλειας και της υγείας προσώπων, την προστασία των καταναλωτών και του περιβάλλοντος, κ.λπ.

Προς τούτο, μεταξύ άλλων, παρέχεται οργανωτική και τεχνική υποστήριξη για τη δημιουργία περιφερειακών δικτύων και οργανισμών, ενθαρρύνονται μέτρα για τη βελτίωση της διαφάνειας, την προώθηση ποιοτικών προτύπων κ.λπ.

ιε. Της βιομηχανίας με την προώθηση του εκσυγχρονισμού και της αναδιάρθρωσης της βιομηχανίας της Κεντρικής Αμερικής, καθώς και με τη συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων με σκοπό την ενίσχυση του ιδιωτικού τομέα.

ιστ. Της ανάπτυξης μικρών, μεσαίων και πολύ μικρών επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων και των επιχειρήσεων των αγροτικών περιοχών, ενθαρρύνοντας τις κοινές επενδύσεις και διευκολύνοντας την πρόσβαση στις πηγές χρηματοδότησης.

ιζ. Της γεωργίας, για την προώθηση βιώσιμης γεωργίας, της γεωργικής και αγροτικής ανάπτυξης, της δασοκομίας, της βιώσιμης κοινωνικής και οικονομικής ανάπτυξης και της επισιτιστικής ασφάλειας στις χώρες της Κεντρικής Αμερικής, με τη λήψη μέτρων δασικής, υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας.

ιη. Της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, ειδικά σε θέματα όπως η βιώσιμη εκμετάλλευση, η διαχείριση και διατήρηση των αλιευτικών πόρων κ.λπ.

Η συνεργασία στον τομέα της αλιείας θα μπορούσε να οδηγήσει στη σύναψη διμερών αλιευτικών συμφωνιών μεταξύ των μερών ή μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και μιας ή περισσοτέρων χωρών της Κεντρικής Αμερικής ή / και στη σύναψη πολυμερών αλιευτικών συμφωνιών μεταξύ των Μερών.

ιθ. Της αναζήτησης, της εκμετάλλευσης και της αειφόρου χρήσης των ορυκτών (εξορυκτικό τομέα) με την ενθάρρυνση της ανταλλαγής εμπειρογνωμόνων κ.λπ.

κ. Της ενέργειας και κυρίως στον τομέα της υδροηλεκτρικής ενέργειας, του ηλεκτρισμού, του πετρελαίου, του φυσικού αερίου, της ανανεώσιμης ενέργειας κ.λπ.
κα. Των μεταφορών.

Η συνεργασία στον τομέα αυτό αναπτύσσεται με τη βελτίωση της διαχείρισης των μεταφορών και εστιάζεται στον εκσυγχρονισμό των μεταφορικών συστημάτων και της σχετικής υποδομής, στη βελτίωση της κυκλοφορίας προσώπων και εμπορευμάτων και στη βελτίωση της πρόσβασης στις αγορές των αστικών, αεροπορικών, θαλάσσιων και οδικών μεταφορών,

κβ. Της τεχνολογίας των πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών.

Στους στόχους της συνεργασίας αυτής περιλαμβάνεται και η προώθηση κοινών ερευνητικών προγραμμάτων σχετικά με τις τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών, των ανταλλαγών και της κατάρτισης ειδικών, κ.λπ.

κγ. Των μέσων μαζικής ενημέρωσης γενικά (οπτικοακουστικό τομέα κ.λπ.). κδ. Του τουρισμού.

κε.ί)Της προώθησης των επενδύσεων και στη συνεργασία μεταξύ των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.

ii) Της ανάπτυξης του μακροοικονομικού διαλόγου με την ανταλλαγή πληροφοριών, για τις αντίστοιχες μακροοικονομικές τάσεις και πολιτικές και εμπειριών, σχετικά με το συντονισμό των μακροοικονομικών πολιτικών στο πλαίσιο μιας κοινής αγοράς.

κστ. Της στατιστικής με στόχο την ανάπτυξη καλύτερων στατιστικών μεθόδων και προγραμμάτων, καθώς και τη συγκέντρωση και διάδοση στατιστικών στοιχείων, που θα διευκολύνουν τα Μέρη για το εμπόριο αγαθών και υπηρεσιών.

Η συνεργασία στον τομέα αυτό μπορεί να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων και τεχνικές ανταλλαγές, μεταξύ στατιστικών ιδρυμάτων, στην Κεντρική Αμερική και στα κράτη - μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της EUROSTAT, διοργάνωση σεμιναρίων, συγκρότηση ομάδων εργασίας, διοργάνωση στατιστικών επιμορφωτικών προγραμμάτων κ.λπ.

κζ. Της προστασίας του καταναλωτή και των προσωπικών δεδομένων, ώστε να διασφαλίζεται υψηλός βαθμός προστασίας των καταναλωτών και να προωθείται αντίστοιχα, η ελεύθερη κυκλοφορία των προσωπικών δεδομένων μεταξύ των Μερών.

κη. Της επιστήμης και τεχνολογίας, καθώς και στον τομέα εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης.

Ειδικότερα, στον τομέα αυτό τα Μέρη συμφωνούν να προωθούν και να ενισχύουν την επιστημονική, ερευνητική και τεχνολογική ανάπτυξη και τις διαδικασίες καινοτομίας με τη συμμετοχή των πανεπιστημίων, των ερευνητικών ιδρυμάτων, επιχειρήσεων και των παραγωγικών τομέων των δύο περιοχών, καθώς και τις υποτροφίες και τα προγράμματα ανταλλαγής φοιτητών και ειδικών,
κθ. Του περιβάλλοντος και της βιοποικιλότητας.

λ. Των φυσικών καταστροφών, με σκοπό τη μείωση της ευπάθειας της περιοχής της Κεντρικής Αμερικής στις φυσικές καταστροφές.

λα. Του πολιτισμού, με την ανάπτυξη των πολιτιστικών δεσμών και των επαφών μεταξύ των πολιτιστικών φορέων των δύο περιοχών.

Η συνεργασία στον τομέα αυτό μπορεί να περιλαμβάνει μεταφράσεις λογοτεχνικών έργων, συντήρηση, αποκατάσταση κ.λπ. της πολιτιστικής κληρονομιάς, διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων, ανταλλαγές νέων, καταπολέμηση και πρόληψη της παράνομης διακίνησης έργων πολιτιστικής κληρονομιάς, προώθηση των κλάδων της χειροτεχνίας κ.λπ.

λβ. Της υγείας για την καλύτερη πρόσβαση των φτωχών στην υγειονομική περίθαλψη και στην επισιτιστική ασφάλεια.

λγ. Της κοινωνικής συνεργασίας με τη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων σε ένα διάλογο για τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας, την κοινωνική προστασία και την ενσωμάτωση στην κοινωνία.

Στο πλαίσιο της συνεργασίας αυτής τα Μέρη προωθούν τον ουσιαστικό διάλογο με την κοινωνία των πολιτών.

λδ. Της ισότητας των φύλων, για ίσες ευκαιρίες ανδρών και γυναικών σε όλους τους τομείς της πολιτικής, οικονομικής, κοινωνικής και πολιτιστικής ζωής, με τη θέσπιση θετικών μέτρων υπέρ των γυναικών και τη διευκόλυνση πρόσβασης αυτών σε όλους τους πόρους, που είναι απαραίτητοι για την πλήρη άσκηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους.

λε.ί. Της ενίσχυσης των αυτόχθονων πληθυσμών και άλλων εθνοτικών ομάδων της Κεντρικής Αμερικής με την προώθηση της σύστασης οργανώσεων και την ενίσχυση όσων υπάρχουν.

ii. Της στήριξης των εκριζωθέντων πληθυσμών και των αποστράτων για την κάλυψη των βασικών αναγκών τους, αφότου παύει η ανθρωπιστική βοήθεια και έως ότου ληφθούν μακροπρόθεσμα μέτρα για να διευθετηθεί το καθεστώς τους.

λστ. Της καταπολέμησης των παράνομων ναρκωτικών και του συναφούς εγκλήματος, με την εφαρμογή προγραμμάτων για την πρόληψη της χρήσης ναρκωτικών, έργων κατάρτισης, εκπαίδευσης, θεραπείας και, αποκατάστασης των τοξικομανών για την επανένταξή τους στην κοινωνία, τη διοργάνωση κοινών ερευνητικών προγραμμάτων κ.λπ.

λζ. Της καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες εν γένει δραστηριότητες και κυρίως από τη διακίνηση ναρκωτικών, καθώς και των συναφών εγκλημάτων.

Η συνεργασία των Μερών στον τομέα αυτό περιλαμβάνει διοικητική και τεχνική βοήθεια για την εκπόνηση και την εφαρμογή των κανονισμών και την αποτελεσματική λειτουργία των κατάλληλων προτύπων και μηχανισμών.

λη. Της μετανάστευσης με την καθιέρωση εκτενούς διαλόγου μεταξύ των Μερών για όλα τα σχετικά θέματα.

λθ. Της καταπολέμησης της τρομοκρατίας, με βάση τις διεθνείς συμβάσεις, τα σχετικά ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών και τις αντίστοιχες νομοθεσίες και κανονισμούς των Μερών. *(άρθρο 8-50)*

ΤΙΤΛΟΣ IV

Ι.α. Τα Μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να παρέχουν, μέσα στο πλαίσιο των δυνατοτήτων τους και με δικά τους μέσα, τους κατάλληλους πόρους, συμπεριλαμβανομένων και των χρηματοδοτικών, για την επίτευξη των στόχων της συνεργασίας, που καθιερώνεται με την κυρούμενη Συμφωνία. Προς τούτο εγκρίνουν πολυετές πρόγραμμα και καθορίζουν προτεραιότητες.

β. Περαιτέρω, λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την προώθηση και τη διευκόλυνση των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στην Κεντρική Αμερική.

γ. Οι χώρες της Κεντρικής Αμερικής παρέχουν διευκολύνσεις και εγγυήσεις στους εμπειρογνώμονες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, καθώς και ατέλεια επί των εισαγωγών, που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο δραστηριοτήτων συνεργασίας. *(άρθρο 51)*

2.α. Τα Μέρη συμφωνούν να διατηρήσουν τη Μεικτή Επιτροπή, που είχε συσταθεί σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας Κεντρικής Αμερικής - Ευρωπαϊκής Κοινότητας του 1985 και διατηρήθηκε με τη συμφωνία - πλαίσιο για τη συνεργασία του 1993.

Η Μεικτή Επιτροπή είναι αρμόδια για τη γενική εφαρμογή της κυρούμενης Συμφωνίας.

β. Συστήνεται μεικτή συμβουλευτική επιτροπή, η οποία επικουρεί τη μεικτή επιτροπή για την προώθηση του διαλόγου με τις οργανώσεις των πολιτών.

Στη συνιστώμενη Επιτροπή μετέχουν αντιπρόσωποι της συμβουλευτικής Επιτροπής του συστήματος ολοκλήρωσης της Κεντρικής Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

γ. Τα Μέρη ενθαρρύνουν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Κοινοβούλιο της Κεντρικής Αμερικής, να συστήσουν μια διακοινοβουλευτική επιτροπή, στο πλαίσιο της κυρούμενης Συμφωνίας. *(άρθρο 52)*

3.α. Προσδιορίζεται το πεδίο εφαρμογής της κυρούμενης Συμφωνίας και ορίζεται ως Θεματοφύλακας αυτής η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

β.ί. Η κυρούμενη Συμφωνία είναι αορίστου χρόνου και αντικαθιστά, από την έναρξη ισχύος της, τη συμφωνία - πλαίσιο για τη συνεργασία του 1993.

ii. Οποιοδήποτε από τα Μέρη της Συμφωνίας έχει τη δυνατότητα να την καταγγείλει, κατόπιν έγγραφης προειδοποίησης.

γ.ΐ) Παρέχεται η δυνατότητα σε κάθε Μέρος της Συμφωνίας να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα, στην περίπτωση που θεωρεί ότι, το άλλο Μέρος δεν εκπληρώνει τις υποχρεώσεις, που απορρέουν από τη Συμφωνία.

ii) Το άλλο Μέρος μπορεί να ζητήσει στην περίπτωση αυτή την επείγουσα σύγκλιση συνεδρίασης των Μερών, εντός συγκεκριμένης προθεσμίας για εμπεριστατωμένη εξέταση της κατάστασης, προκειμένου να εξευρεθεί, κοινά, αποδεκτή λύση.

δ. Παρέχεται, επίσης, η δυνατότητα στα Μέρη να επεκτείνουν τη Συμφωνία, προκειμένου να διευρυνθεί και να συμπληρωθεί το πεδίο εφαρμογής της.

ε. Τέλος, τα Μέρη συμφωνούν να παρέχουν υψηλό βαθμό προστασίας κατά την επεξεργασία των προσωπικών και άλλων δεδομένων, *(άρθρα 53-60)*

ΙΙ. ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιλαμβάνονται:

α. Οι δηλώσεις της Επιτροπής και του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ρήτρες σχετικά με: i) την επιστροφή και την επανεισδοχή των λαθρομεταναστών και ii) τον ορισμό των συμβαλλομένων Μερών.

β. Η κοινή δήλωση των Μερών για τη συμμετοχή μέλους του Συστήματος Ολοκλήρωσης της Κεντρικής Ασίας στον πολιτικό διάλογο.

Β. Με το άρθρο δεύτερο, σε συνδυασμό με το άρθρο 54 παρ. 1 της κυρούμενης Συμφωνίας, ορίζεται ο χρόνος έναρξης ισχύος αυτής και του υπό ψήφιση νόμου.

Γ. Από τις προτεινόμενες διατάξεις προκαλείται, σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού, ενδεχόμενη δαπάνη, από τυχόν:

1. Συμμετοχή εκπροσώπων της χώρας μας (σε επίπεδο Αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων, σε υπουργικό επίπεδο, σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων και σε επίπεδο εργασίας), για την πραγματοποίηση του πολιτικού διαλόγου, *(άρθρο 4)*

Η δαπάνη εκ της αιτίας αυτής εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα (επίπεδο εκπροσώπησης, τόπος διοργάνωσης, διάρκεια αποστολής κ.λπ.), και εκτιμάται, κατ' ανώτατο όριο, στο ποσό των 30.000 ευρώ περίπου, σε περίπτωση διοργάνωσης της συνάντησης στην Ελλάδα και στο ποσό των 5.000 ευρώ περίπου, σε περίπτωση διοργάνωσης της συνάντησης στο έδαφος κάποιας άλλης χώρας από τα Μέρη.

2. Συμμετοχή της χώρας μας στη συνεργασία για την: α. Διοργάνωση σεμιναρίων, συνεδριάσεων, ερευνητικών προγραμμάτων, σεμιναρίων, ομάδων εργασίας ή στατιστικών προγραμμάτων, προγραμμάτων πρόληψης των ναρκωτικών, έργων κατάρτισης, εκπαίδευσης, θεραπείας και αποκατάστασης τοξικομανών, που λαμβάνουν χώρα για την εφαρμογή της Συμφωνίας και την προώθηση της

συνεργασίας των Μερών,
(άρθρα 7, 10, 27, 33 παρ. 2, 38, 47)

β. Παροχή βοήθειας (διοικητικής ή/και τεχνικής) στους τομείς: i) της περιφερειακής ολοκλήρωσης και ανάπτυξης του ενδοπεριφερειακού εμπορίου, ii) του γεωργικού και αγροτικού τομέα, iii) της στήριξης των εκριζωθέντων πληθυσμών και των αποστράτων, iv) της εφαρμογής των κανονισμών και της αποτελεσματικής λειτουργίας των κατάλληλων προτύπων μηχανισμών,
(άρθρα 11,13,19, 22, 46, 48)

γ. Ανταλλαγή εμπειρογνωμόνων και κατάρτιση ειδικών σε θέματα τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών, *(άρθρα 24, 27)*

δ. Ανταλλαγή φοιτητών και ειδικών στα πλαίσια της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ των πανεπιστημίων, ερευνητικών ιδρυμάτων των Μερών και την εκπαίδευση των αυτοχθόνων πληθυσμών,
(άρθρα 36, 37)

ε. Διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων και ανταλλαγή νέων. *(άρθρο 40)*

στ. Παροχή κατάλληλων χρηματοδοτικών πόρων για την επίτευξη των στόχων της συνεργασίας, *(άρθρο 51)*

ζ. Συμμετοχή ελλήνων εκπροσώπων στις Επιτροπές, που θα λειτουργούν στα πλαίσια εφαρμογής της Συμφωνίας, *(άρθρο 52)*

3. Αποστολή εκπροσώπων της χώρας μας σε επείγουσα σύγκληση συνεδρίασης των Μερών, *(άρθρο 56)*

Αθήνα, 19 Ιανουαρίου 2011

Ο Γενικός Διευθυντής

Βασίλειος Κατριβέσης

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

(άρθρο 75 παρ. 3 του Συντάγματος)

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση της Συμφωνίας Πολιτικού Διαλόγου και Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Κρατών - Μελών της, αφενός, και των Δημοκρατιών της Κόστα-Ρίκα, του Ελ Σαλβαδόρ, της Γουατεμάλας, της Ονδούρας, της Νικαράγουας και του Παναμά, αφετέρου, μετά του Παραρτήματος αυτής»

Από τις διατάξεις του προτεινόμενου νομοσχεδίου προκαλείται, σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, ενδεχόμενη δαπάνη, από τυχόν:

1. Συμμετοχή εκπροσώπων της χώρας μας (σε επίπεδο Αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων, σε υπουργικό επίπεδο, σε επίπεδο ανώτερων υπαλλήλων και σε επίπεδο εργασίας), για την πραγματοποίηση του πολιτικού διαλόγου, *(άρθρο 4)*

Η δαπάνη εκ της αιτίας αυτής εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα (επίπεδο εκπροσώπησης, τόπος διοργάνωσης, διάρκεια αποστολής κ.λπ.), και εκτιμάται, κατ' ανώτατο όριο, στο ποσό των 30.000 ευρώ περίπου, σε περίπτωση διοργάνωσης της συνάντησης στην Ελλάδα και στο ποσό των 5.000 ευρώ περίπου, σε περίπτωση διοργάνωσης της συνάντησης στο έδαφος κάποιας άλλης χώρας από τα Μέρη.

2. Συμμετοχή της χώρας μας στη συνεργασία για την: α. Διοργάνωση σεμιναρίων, συνεδριάσεων, ερευνητικών προγραμμάτων, σεμιναρίων, ομάδων εργασίας ή στατιστικών προγραμμάτων, προγραμμάτων πρόληψης των ναρκωτικών, έργων κατάρτισης, εκπαίδευσης, θεραπείας και αποκατάστασης τοξικομανών, που λαμβάνουν χώρα για την εφαρμογή της Συμφωνίας και την προώθηση της συνεργασίας των Μερών,
(άρθρα 7, 10, 27, 33 παρ. 2, 38, 47)

β. Παροχή βοήθειας (διοικητικής ή/και τεχνικής) στους τομείς: ί) της περιφερειακής ολοκλήρωσης και ανάπτυξης του ενδοπεριφερειακού εμπορίου* ii) του γεωργικού και αγροτικού τομέα, iii) της στήριξης των εκριζωθέντων πληθυσμών και των αποστράτων, ΐν) της εφαρμογής των κανονισμών και της αποτελεσματικής λειτουργίας των κατάλληλων προτύπων μηχανισμών.
(άρθρα 11, 13, 19, 22, 46, 48)

γ. Ανταλλαγή εμπειρογνωμόνων και κατάρτιση ειδικών σε θέματα τεχνολογίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών, *(άρθρα 24, 27)*

δ. Ανταλλαγή φοιτητών και ειδικών στα πλαίσια της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ των πανεπιστημίων, ερευνητικών ιδρυμάτων των Μερών και την εκπαίδευση των αυτοχθόνων πληθυσμών,
(άρθρα 36, 37)

ε. Διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων και ανταλλαγή νέων. *(άρθρο 40)*

στ. Παροχή κατάλληλων χρηματοδοτικών πόρων για την επίτευξη των στόχων της συνεργασίας, *(άρθρο 51)*

ζ. Συμμετοχή ελλήνων εκπροσώπων στις Επιτροπές, που θα λειτουργούν στα πλαίσια εφαρμογής της Συμφωνίας, *(άρθρο 52)*

3.Αποστολή εκπροσώπων της χώρας μας σε επείγουσα σύγκληση συνεδρίασης των Μερών, *(άρθρο 56)*

Οι ανωτέρω δαπάνες t στο βαθμό που θα πραγματοποιηθούν, θα αντιμετωπιστούν από τις πιστώσεις του προϋπολογισμού των καθ' ύλην αρμοδίων Υπουργείων, κατά περίπτωση.

Αθήνα, 28 Ιανουαρίου 2011

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Ι. Ραγκούσης	Γ. Παπακωνσταντίνου
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
Δ. Δρούτσας	Ευάγ. Βενιζέλος
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ, ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ
Μ. Χρυσοχοΐδης	Κ. Μπιρμπίλη
ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ	ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ
Α. Διαμαντοπούλου	Δ. Ρέππας

ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ	ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ
Λ. Κατσέλη	Α. Λοβέρδος
ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
Κ. Σκανδαλίδης	Χ. Καστανίδης
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ	ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
Χ. Παπουτσής	Π. Γερουλάνος

ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Χ. Παμπούκης